



# 生命轉變的喜樂

## The Joy of a Changed Life

路加福音 Luke 19:1-10

馮天明 牧師

Rev. Timothy Fung

# 生命轉變的喜樂

## The Joy of a Changed Life



### 引言 Introduction:

故事：我不再是那個酗酒的父親了

I am no longer an alcoholic father.

# 生命轉變的喜樂

## The Joy of a Changed Life



### 一. 撒該的身份 Zachaus' Social Status

A. 是高官- 稅吏長

High ranking official - Head of the Tax Dept

B. 是財主 - 很有錢

He was a wealthy man

C. 是矮人 - 身量小

Physically short in stature.

# 生命轉變的喜樂

## The Joy of a Changed Life



### 二. 撒該的渴望 Zachaus' longing

A. 想要看看耶穌 See Jesus

B. 身量矮的吃虧

The disadvantage of being short in stature

C. 藉桑樹而見主

He climbed up into a sycamore tree  
to see Jesus.



### 三. 撒該的悔改 Zachaus' repentance

#### A. 歡喜接待耶穌

Joyfully received Jesus into his home

#### B. 真悔改的行動

The evidence of true repentance

#### C. 救恩臨到明証

The Testimony of salvation in Christ

# 生命轉變的喜樂

## The Joy of a Changed Life



結語：

➤我們可能是當代的撒該，權力，金錢  
得到了，但內心深處常有內咎與不安。

We may be modern age Zacchaeus

- Wealthy, Prestigious

But our heart is full of guilt and insecurity

# 生命轉變的喜樂

## The Joy of a Changed Life



- 因我們常常虧欠神及虧欠人
- 耶穌給我們的好消息, 祂說: 人子來為要尋找 , 拯救失喪 的人。

(路加福音 19: 10)

When we are indebted to God and others, Jesus gives us good news," The Son of man comes to seek and to save that which was lost".(Luke 19:10)

# 生命轉變的喜樂

## The Joy of a Changed Life



➤ 你也可以將這好消息告訴親友

You can also share this good news with your family and friends.





# 生命轉變的喜樂

## The Joy of a Changed Life

路加福音 Luke 19:1-10

馮天明 牧師

Rev. Timothy Fung